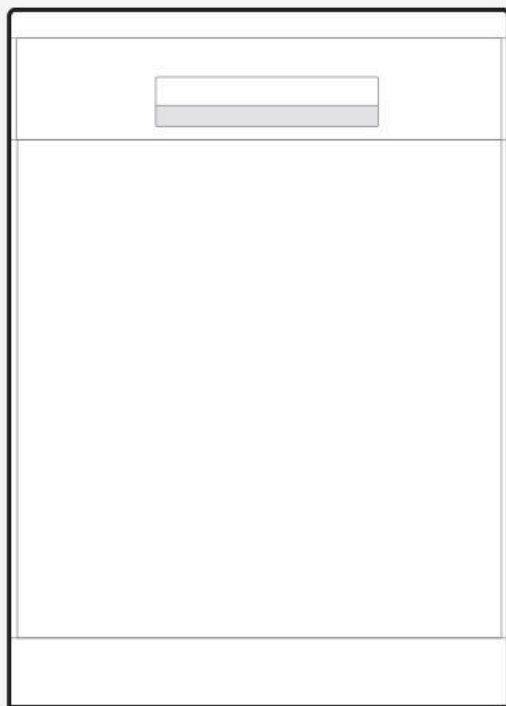




Ostrzeżenia: Przed użyciem tego produktu należy uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją na przyszłość. Konstrukcja i specyfikacje mogą ulegać zmianom bez wcześniejszego powiadomienia w związku z udoskonalaniem produktu. Aby uzyskać szczegółowe informacje, należy skonsultować się ze sprzedawcą lub producentem. Powyższy schemat ma wyłącznie charakter poglądowy. Jako standardowy należy traktować wygląd rzeczywistego produktu.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

MDWEF1433DSS-WA
MDWEF1433DW-WA



SmartHome
Smart Compatible



Pobrać aplikację i
aktywować produkt

Zmywarka

LIST Z PODZIĘKOWANIEM

Dziękujemy za wybranie produktu firmy Midea! Przed rozpoczęciem użytkowania nowego produktu firmy Midea należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją, aby móc w bezpieczny sposób korzystać z funkcji oferowanych przez urządzenie.

SPIS TREŚCI

PL

LIST Z PODZIĘKOWANIEM	01
INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	02
SPECYFIKACJA	08
OGÓLNE INFORMACJE O PRODUKCIE	10
SKRÓCONA INSTRUKCJA OBSŁUGI	11
MONTAŻ PRODUKTU	12
INSTRUKCJA OBSŁUGI	16
KONFIGURACJA I OBSŁUGA APLIKACJI	33
CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	35
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	38
ZNAKI TOWAROWE, PRAWA AUTORSKIE I OŚWIADCZENIE PRAWNE	42
UTYLIZACJA I RECYKLING	43
INFORMACJA O OCHRONIE DANYCH	44
DEKLARACJA ZGODNOŚCI	45

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przeznaczenie

- Poniższe wytyczne bezpieczeństwa mają na celu zapobieganie nieprzewidzianym zagrożeniom i szkodom wynikającym z niebezpiecznej lub nieprawidłowej obsługi urządzenia. Po otrzymaniu przesyłki należy sprawdzić, czy opakowanie i urządzenie są nienaruszone, by zapewnić bezpieczną eksploatację. W razie zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń należy skontaktować się ze sprzedawcą.
- Należy pamiętać, że ze względów bezpieczeństwa niedozwolone jest dokonywanie jakichkolwiek modyfikacji lub zmian w urządzeniu. Użycie urządzenia w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem może stwarzać zagrożenia i powodować utratę praw gwarancyjnych.

PL

Wyjaśnienie symboli

Niebezpieczeństwo



Symbol ten oznacza, że istnieje zagrożenie dla życia i zdrowia ludzi spowodowane obecnością wysoce łatwopalnego gazu.

Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym



Symbol ten oznacza, że istnieje zagrożenie dla życia i zdrowia ludzi spowodowane obecnością napięcia elektrycznego.

Ostrzeżenie



Słowo sygnalizujące wskazujące zagrożenie o średnim stopniu ryzyka, które może doprowadzić do śmierci lub poważnych urazów ciała, jeśli niebezpieczeństwo nie zostanie wyeliminowane.

Przestroga



Słowo sygnalizujące wskazujące zagrożenie o niskim stopniu ryzyka, które może spowodować niewielkie lub średnie urazy ciała, jeśli niebezpieczeństwo nie zostanie wyeliminowane.

Uwaga



To słowo sygnałowe wskazuje ważne informacje (np. możliwość uszkodzenia mienia), ale nie na niebezpieczeństwo.

Przestrzegać instrukcji



Ten symbol oznacza, że technik serwisowy powinien obsługiwać i konserwować urządzenie wyłącznie zgodnie z instrukcją obsługi.

Przed użyciem/uruchomieniem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Należy ją przechowywać w pobliżu miejsca montażu urządzenia, by móc ją wykorzystać w przyszłości!

W celu przeprowadzenia naprawy lub konserwacji urządzenia należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

Instalacja tego urządzenia musi być zgodna z krajowymi przepisami i normami budowlanymi lub instalacyjnymi.

Instalację mogą przeprowadzać wyłącznie upoważnione osoby lub specjaliści.

Nieprzestrzeganie tych wytycznych może prowadzić do powstania niebezpiecznych sytuacji.

NIEBEZPIECZEŃSTWO: Ryzyko pożaru / materiały łatwopalne

- **Podczas korzystania ze zmywarki należy przestrzegać poniższych środków ostrożności:**
- Montaż i naprawę może wykonywać wyłącznie wykwalifikowany technik.
- To urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych i podobnych miejscach, takich jak:
 - kuchnie pracownicze w sklepach, biurach i innych środowiskach pracy;
 - domy w gospodarstwach;
 - hotele, motele i inne obiekty mieszkalne;
 - pensjonaty oferujące zakwaterowanie ze śniadaniem.
- Dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonej sprawności ruchowej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające należytego doświadczenia lub wiedzy mogą korzystać z urządzenia pod warunkiem, że znajdują się pod nadzorem lub otrzymały wytyczne dotyczące bezpiecznego używania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieciom nie wolno czyścić urządzenia ani przeprowadzać na nim prac konserwacyjnych bez nadzoru. (Dla EN60335-1)
- To urządzenie może być używane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy jedynie wtedy, gdy są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. (Dla IEC60335-1)
- Materiały opakowaniowe mogą być niebezpieczne dla dzieci!
- Dzieci powinny znajdować się pod nadzorem, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.
To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.

By uniknąć ryzyka porażenia prądem elektrycznym, nie zanurzać urządzenia, przewodu ani wtyczki w wodzie lub innej cieczy.

- Przed czyszczeniem i konserwacją urządzenia należy odłączyć je od zasilania. Użyć miękkiej ściereczki zwilżonej łagodnym mydłem, a następnie wytrzeć ponownie suchą ściereczką.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.

PL

Instrukcja uziemiania

- To urządzenie musi zostać uziemione. W przypadku awarii lub uszkodzenia uziemienie zmniejszy ryzyko porażenia prądem elektrycznym, zapewniając ścieżkę o najmniejszym oporze dla prądu elektrycznego. Urządzenie jest wyposażone we wtyczkę z przewodem uziemiającym.
- Wtyczkę należy podłączyć do odpowiedniego gniazdka, które jest zamontowane i uziemione zgodnie ze wszystkimi lokalnymi przepisami i rozporządzeniami.
- Zabrania się stosowania przedłużaczy.
- Nieprawidłowe podłączenie przewodu uziemiającego urządzenia może stwarzać ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- W razie wątpliwości dotyczących prawidłowego uziemienia urządzenia należy skonsultować się z wykwalifikowanym elektrykiem lub przedstawicielem serwisu.
- Nie wolno modyfikować wtyczki dostarczonej wraz z urządzeniem, jeśli nie pasuje ona do gniazdka.
- Należy zlecić montaż odpowiedniego gniazdka wykwalifikowanemu elektrykowi.
- Nie wolno nadmiernie obciążać drzwi ani kosza na naczynia zmywarki, ani też siadać bądź stawać na nich.
- Nie uruchamiać zmywarki, jeśli wszystkie panele obudowy nie są prawidłowo założone.
- Gdy zmywarka pracuje, należy bardzo ostrożnie otwierać

drzwi, gdyż istnieje ryzyko rozlania się wody.

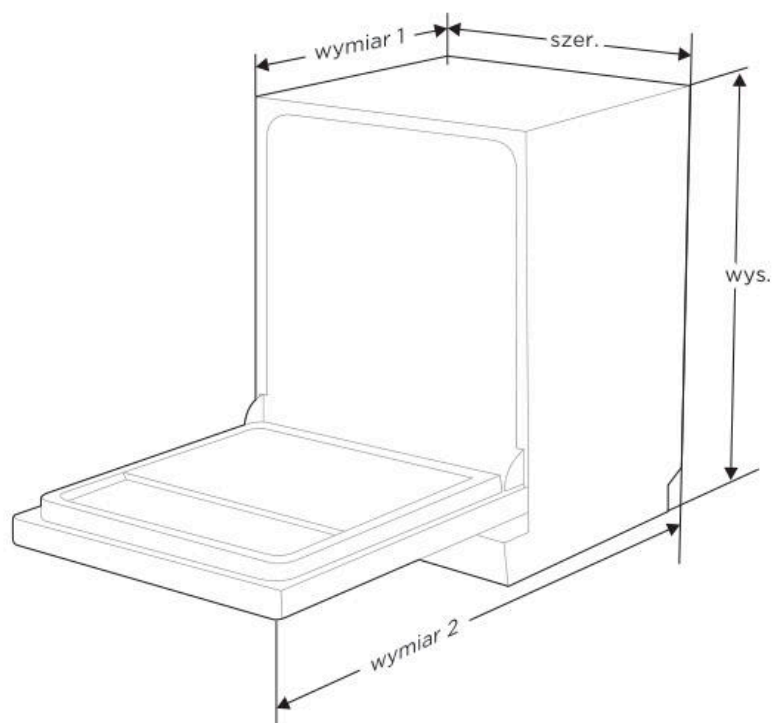
- Nie wolno umieszczать żadnych ciężkich przedmiotów ani stawać na otwartych drzwiach urządzenia. Urządzenie może się przechylić do przodu.
- Podczas wkładania rzeczy do mycia:
 - 1) Ostre przedmioty należy umieścić w miejscu, w którym nie uszkodzą uszczelki drzwi;
 - 2) Ostrzeżenie Noże i inne przybory z ostrymi końcami należy umieszczать w koszyku ostrzami skierowanymi w dół lub w pozycji poziomej.
- Niektóre detergenty do zmywarek są silnie zasadowe. Mogą być niezwykle niebezpieczne w przypadku połknięcia.
Należy unikać kontaktu ze skórą i oczami oraz nie pozwalać dzieciom zbliżać się do zmywarki, gdy drzwi są otwarte.
- Należy sprawdzić, czy po zakończeniu cyklu mycia wewnątrz urządzenia nie pozostały resztki detergentu.
- Nie myć plastikowych przedmiotów, chyba że mają oznaczenie „można myć w zmywarce” lub podobne.
- W przypadku nieoznakowanych przedmiotów z tworzyw sztucznych należy sprawdzić zalecenia producenta.
- Należy używać wyłącznie detergentów i środków nabłyszczających zalecanych do stosowania w zmywarkach automatycznych.
- Nie wolno używać w zmywarce mydła, detergentu do prania ani płynu do mycia rąk.
- Zaleca się, by zawsze zamykać drzwi, ponieważ mogą stwarzać ryzyko potknięcia.
- Podczas montażu nie wolno nadmiernie lub niebezpiecznie zginać lub zgniatać zasilacza.
- Nie podejmować prób modyfikowania elementów sterujących.
- Urządzenie należy podłączyć do głównego zaworu wody za pomocą nowych zestawów węży. Nie używać ponownie starych zestawów.

- By oszczędzać energię, urządzenie w trybie czuwania wyłączy się automatycznie po 15 minutach bez żadnej interakcji ze strony użytkownika.
- Maksymalna liczba zmywanych zastaw stołowych wynosi 14.
- Maksymalne dopuszczalne ciśnienie wody wlotowej wynosi 1 MPa.
- Minimalne dopuszczalne ciśnienie wody wlotowej wynosi 0,04 MPa.

Utylizacja

- Niepotrzebne opakowanie i urządzenie należy oddać do punktu recyklingu.
W związku z tym należy odłączyć zasilanie, a tym samym wyłączyć urządzenie zamykające drzwi.
- Opakowania tekturowe są produkowane z papieru pochodzącego z recyklingu i należy je oddać do punktu zbiórki makulatury w celu przeprowadzenia recyklingu.
- Prawidłowa utylizacja produktu zapobiega negatywnemu wpływowi na środowisko i zdrowie ludzi, który może wystąpić w przypadku niewłaściwego postępowania z tym produktem.
- Bardziej szczegółowe informacje na temat recyklingu tego produktu można uzyskać od lokalnego urzędu miejskiego lub zakładu utylizacji odpadów komunalnych.
- **UTYLIZACJA: Nie wyrzucać baterii razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Konieczne jest oddzielne gromadzenie takich odpadów w celu poddania ich specjalnej obróbce.**

SPECYFIKACJA



PL

Wysokość (wys.)	845 mm
Szerokość (szer.)	598 mm
Głębokość (wymiar 1)	600 mm (z zamkniętymi drzwiami)
Głębokość (wymiar 2)	1175 mm (z drzwiami otwartymi pod kątem 90°)

Karta informacyjna produktu (EN60436)

Nazwa lub znak handlowy dostawcy: MIDEA

Adres dostawcy ^(b): Ludwig-Erhard-Straße 14 – 65760 Eschborn, Niemcy

Identyfikator modelu: MDWEF1433DSS-WA; MDWEF1433DW-WA

Ogólne parametry produktu:

Parametr	Wartość	Parametr	Wartość	
PL Pojemność znamionowa ^(a) (ps)	14	Wymiary w cm	Wysokość	85
			Szerokość	60
			Głębokość	60
EEl ^(a)	31,9	Klasa efektywności energetycznej ^(a)	A ^(c)	
Wskaźnik skuteczności czyszczenia ^(a)	1,125	Wskaźnik skuteczności suszenia ^(a)	1,065	
Zużycie energii w kWh [na cykl], gdy używany jest program ekologiczny wykorzystujący zimną wodę. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania urządzenia.	0,543	Zużycie wody w litrach [na cykl], gdy używany jest program ekologiczny. Rzeczywiste zużycie wody zależy od sposobu użytkowania urządzenia i twardości wody.	9,5	
Czas trwania programu ^(a) (h:min)	4:40	Typ	Wolnostojący	
Poziom emitowanego hałasu ^(a) (dB(A) re 1 pW)	40	Klasa emisji hałasu ^(a)	B ^(c)	
Tryb wyłączony (W)	Nie dot.	Tryb czuwania (W)	0,49	
Opóźnione uruchomienie (W) (jeśli dotyczy)	3,99	Tryb czuwania po podłączeniu do sieci elektrycznej (W) (jeśli dotyczy)	1,99	

Minimalny okres gwarancji oferowanej przez dostawcę ^(b): 24 Miesiące

Dodatkowe informacje:

Link do strony internetowej dostawcy, na której można znaleźć informacje zawarte w pkt 6 załącznika II do Rozporządzenia Komisji (EU) 2019/2022 ⁽¹⁾ ^(b):

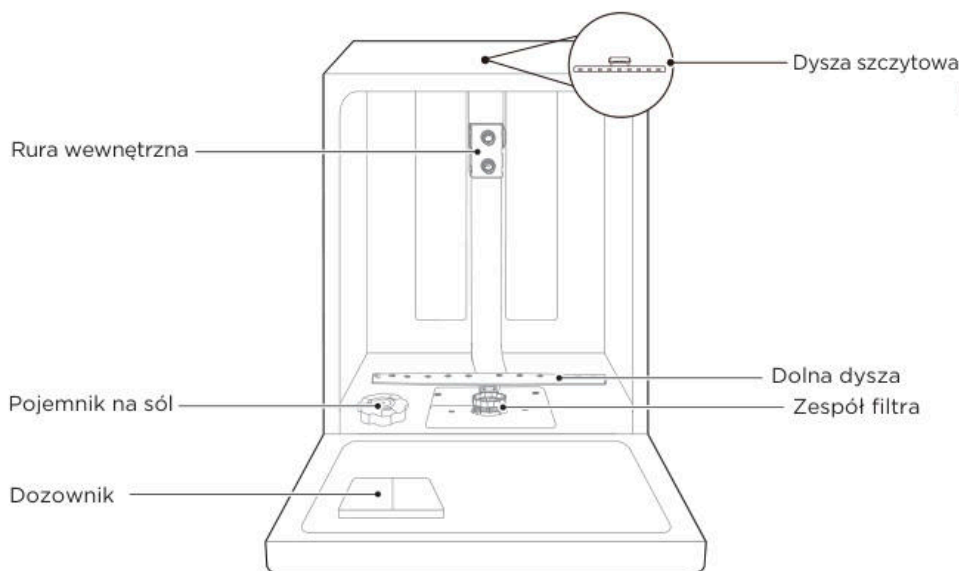
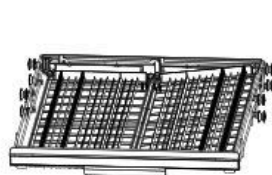
- (a) dla programu ekologicznego.
- (b) zmian w tych pozycjach nie uznaje się za istotne dla celów ust. 4 art. 4 rozporządzenia (EU) 2017/1369.
- (c) jeżeli baza danych produktów automatycznie wygeneruje ostateczną zawartość tej komórki, dostawca nie będzie wprowadzał tych danych.
- (d) Rozporządzenie Komisji (EU) 2019/2022 z dnia 1 października 2019 r. ustanawiające wymogi dotyczące ekoprojektu dla zmywarek do naczyń przeznaczonych do użytku domowego, zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/125/EC, zmieniające rozporządzenie Komisji (EC) nr 1275/2008 oraz uchylające rozporządzenie Komisji (EU) nr 1016/2010 (patrz stronę 267 tego Dziennika Urzędowego).

OGÓLNE INFORMACJE O PRODUKCIE

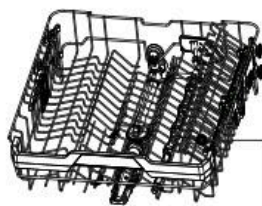
Produkt

WAŻNE

Aby w pełni wykorzystać możliwości zmywarki, przed pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać całą instrukcję obsługi.



Pojemnik na sztućce

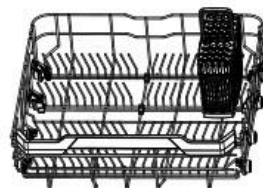


Górna dysza

Górny kosz



Półka na kubki



Dolny kosz

System natrysku wodą 360°

Przełomowe innowacyjne ramie natryskowe wykorzystuje dwie niezależne osie obrotu, aby zmaksymalizować zasięg rozprysku wody we wszystkich zakątkach zmywarki, gwarantując doskonałe czyszczenie każdego przedmiotu.



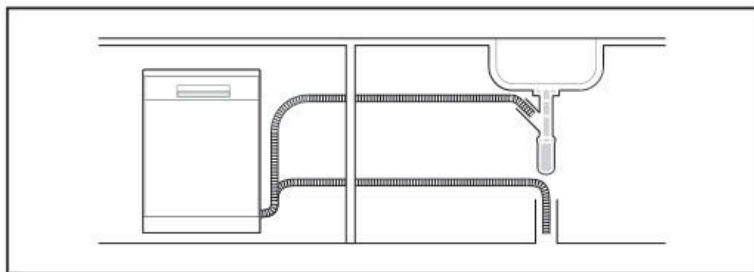
UWAGA

Zdjęcia mają charakter wyłącznie poglądowy. Poszczególne modele mogą się różnić.

SKRÓCONA INSTRUKCJA OBSŁUGI

Szczegółowe informacje na temat metody obsługi znajdują się we właściwych częściach instrukcji obsługi.

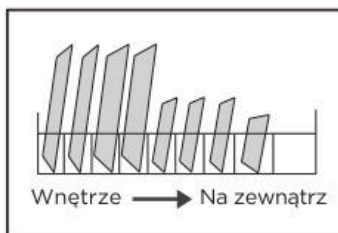
1. Zamontować zmywarę



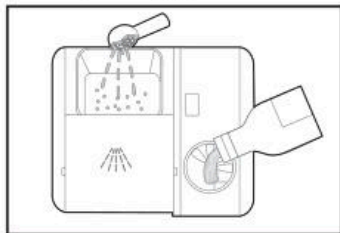
2. Usunąć większe resztki z naczyń. Należy unikać wstępnego płukania.



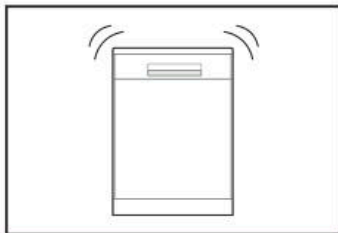
3. Załadować kosze.



4. Napełnić dozownik detergentem i płynem nabłyszczającym.



5. Wybrać odpowiedni program i uruchomić zmywarę.



MONTAŻ PRODUKTU

⚠ OSTRZEŻENIE



Ryzyko porażenia prądem elektrycznym
Przed rozpoczęciem montażu zmywarki należy odłączyć zasilanie elektryczne.
Niewykonanie tej czynności stwarza ryzyko śmierci lub porażenia elektrycznego.

⚠ Uwaga

Rury i urządzenia elektryczne powinny zostać zamontowane przez wykwalifikowane osoby.

PL

Informacje o połączeniu elektrycznym

⚠ OSTRZEŻENIE

Dla własnego bezpieczeństwa:

Nie należy używać podłączać tego urządzenia do przedłużacza ani wtyczki rozgałęznej.

Pod żadnym pozorem nie wolno przecinać ani usuwać połączenia uziemiającego z przewodu zasilającego.

Wymagania elektryczne

Należy sprawdzić napięcie znamionowe na tabliczce znamionowej i podłączyć zmywarkę do odpowiedniego źródła zasilania. Należy zastosować wymagany bezpiecznik 10 A, 13 A lub 16 A; zaleca się użycie bezpiecznika zwłocznego lub wyłącznika automatycznego i zapewnić oddzielny obwód dla urządzenia.

Połączenie elektryczne

Napięcie i częstotliwość zasilania muszą być zgodne z wartościami podanym na tabliczce znamionowej. Wtyczkę można podłączać wyłącznie do gniazdek z odpowiednim uziemieniem. Jeśli gniazdko elektryczne, do którego urządzenie ma zostać podłączone, nie jest odpowiednie dla tej wtyczki, należy wymienić gniazdko – nie wolno stosować przejściówek ani podobnych urządzeń, ponieważ mogą one powodować przegrzanie i oparzenia.

⚠ Przed użyciem należy upewnić się, że urządzenie jest odpowiednio uziemione

Dopływ i odpływ wody

Przyłącze zimnej wody

Należy podłączyć wąż doprowadzający zimną wodę do gwintowanego złącza 3/4 cala, upewniając się, że jest mocno zamocowany.

Jeśli rury wodne są nowe lub nie były używane przez dłuższy czas, należy na jakiś czas odkręcić wodę, by sprawdzić, czy jest czysta. Ten środek ostrożności jest konieczny, by uniknąć ryzyka zablokowania dopływu wody i uszkodzenia urządzenia.



standardowy wąż dopływowy



bezpieczny wąż dopływowy

Informacje o bezpiecznym węźu dopływowym

Bezpieczny węź dopływowy ma podwójną ściankę. System gwarantuje interwencję poprzez zablokowanie przepływu wody w przypadku pęknięcia węźa doprowadzającego wodę lub gdy przestrzeń powietrzna między samym węźem doprowadzającym wodę a zewnętrznym węźem karbowanym zostanie wypełniona wodą.

A OSTRZEŻENIE

Węź podłączony do kranu może pęknąć, jeśli zostanie zainstalowany na tym samym dopływie wody co zmywarka. Jeśli zlew ma taki węź, zaleca się jego odłączenie i zatkanie otworu.

Jak podłączyć bezpieczny węź dopływowy

PL

1. Wyciągnąć węź bezpieczeństwa ze schowka znajdującego się z tyłu zmywarki.
2. Dokręcić śruby węźa bezpieczeństwa do kranu za pomocą gwintu 3/4 cala.
3. Przed uruchomieniem zmywarki należy całkowicie odkręcić wodę.

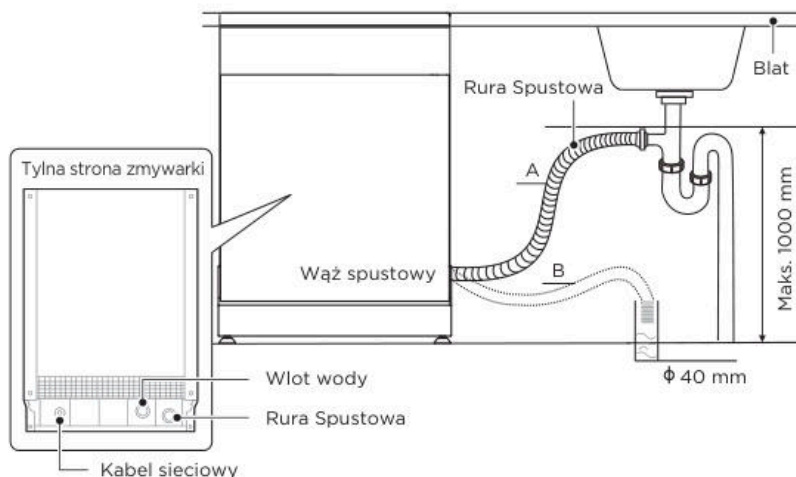
Jak odłączyć bezpieczny węź dopływowy

1. Zakręcić wodę.
2. Odkręcić bezpieczny węź dopływowy od kranu.

Podłączanie węźu spustowych

Włożyć węź spustowy do rury spustowej o średnicy co najmniej 4 cm lub poprowadzić go do zlewu, uważając, by nie zgiąć ani załamać go. Wysokość rury spustowej nie może być większa niż 1000 mm. Aby uniknąć cofania się wody, wolny koniec węźa nie może być w niej zanurzony.

A Należy dokładnie zamocować węź spustowy w pozycji A lub B.



Jak odprowadzać nadmiar wody z wężu

Jeśli rura spustowa zostanie podłączona na wysokości większej niż 1000 mm, w wężu spustowym może gromadzić się nadmiar wody. Nadmiar wody z węża należy odprowadzić do miski lub odpowiedniego pojemnika umieszczonego na zewnątrz, niżej niż zlew.

Wylot wody

Podłączyć wąż spustowy. Wąż spustowy musi być prawidłowo zamontowany, aby zapobiec wyciekowi wody. Upewnić się, że wąż spustowy nie jest zagięty ani załamany.

Wąż przedłużający

Jeśli wąż spustowy musi zostać przedłużony, należy użyć podobnego węża. Nie może być dłuższy niż 4 metry, ponieważ wówczas skuteczność mycia przez zmywarkę może zostać obniżona.

Połączenie syfonowe

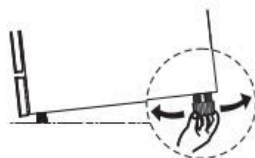
Przyłącze odpływu musi znajdować się na wysokości mniejszej niż 1000 mm (maksymalnie) od spodu zmywarki.

Poziomowanie urządzenia

Umieścić urządzenie w wybranym miejscu. Tył zmywarki powinien przylegać do ściany znajdującej się za nią, a jej boki do sąsiadujących szafek lub ścian. Zmywarka jest wyposażona w węże doprowadzające i odprowadzające wodę, które można umieścić zarówno po prawej, jak i po lewej stronie, co ułatwia właściwy montaż.

Poziomowanie urządzenia

Po ustawieniu urządzenia w odpowiednim położeniu do wypoziomowania można ustawić jego wysokość poprzez regulację stopnia dokręcenia stópek. W żadnym wypadku urządzenie nie powinno być pochylone o więcej niż 2°



Montaż wolnostojący

Typ 1: Montaż pomiędzy istniejącymi szafkami

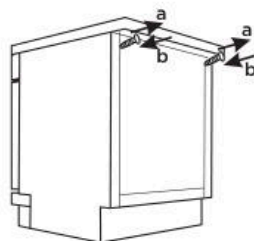
Wysokość zmywarki (845 mm) została zaprojektowana tak, aby umożliwić montaż urządzenia pomiędzy szafkami o tej samej wysokości w nowoczesnych kuchniach zabudowanych. Nogi można regulować w taki sposób, aby uzyskać odpowiednią wysokość. Laminowana powierzchnia urządzenia nie wymaga szczególnej pielęgnacji, gdyż jest odporna na ciepło, zarysowania i plamy.



Typ 2: Pod istniejącym blatem roboczym

(Przy montażu pod blatem roboczym)

W większości nowoczesnych kuchni zabudowanych obecny jest tylko jeden blat roboczy, pod którym montuje się szafki i sprzęt AGD. W tym przypadku należy usunąć blat roboczy zmywarki poprzez odkręcenie śrub znajdujących się pod tylną krawędzią blatu (a).



Uwaga

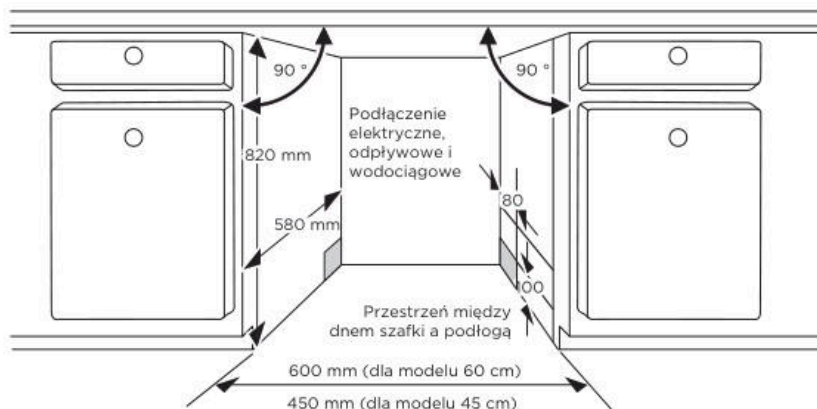
Po zdjęciu blatu roboczego należy ponownie przykręcić śruby pod jego tylną krawędzią (b).

PL Wybieranie najlepszego miejsca na zmywarkę

Zmywarkę należy zamontować w pobliżu istniejącego węża dopływowego i spustowego oraz gniazdka elektrycznego.

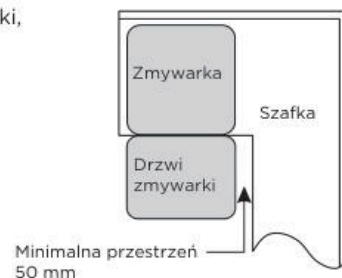
Ilustracje przedstawiają wymiary szafki i miejsce montażu zmywarki.

1. Odległość między górną krawędzią zmywarki i szafką a zewnętrznymi drzwiami zlicowanymi z szafką jest mniejsza niż 5 mm.



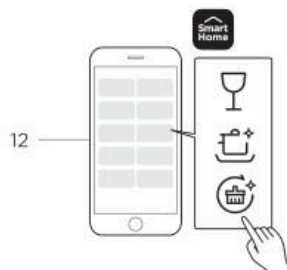
2. Jeżeli zmywarka jest zamontowana w narożniku szafki, należy pozostawić trochę miejsca na otwarcie drzwi.

- Uwaga** W zależności od tego, gdzie znajduje się gniazdko elektryczne, może zaistnieć konieczność wycięcia otworu po przeciwnej stronie szafki.



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Panel sterowania



PL

		Opis
Nr 1	Zasilanie	<ul style="list-style-type: none"> Należy nacisnąć ten przycisk, by włączyć zmywarkę.
Nr 2	Połączenie	<ul style="list-style-type: none"> Wskaźnik migający powoli: Oczekiwanie na połączenie Wskaźnik migający szybko: Połączenie Wskaźnik świeci się w sposób ciągły: Połączono z urządzeniem mobilnym. Gdy urządzenie mobilne (aplikacja) po raz pierwszy zakończyło łączenie się ze zmywarką. Następnie należy nacisnąć i przytrzymać ten przycisk przez ponad 3 sekundy, aby potwierdzić połączenie. Aby zerwać połączenie z obecnym urządzeniem mobilnym, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk przez ponad 15 sekund.
Nr 3	Program	<ul style="list-style-type: none"> Te przyciski pozwalają wybrać odpowiedni program mycia; wybór zostanie potwierdzony zapaleniem się stosownej kontrolki.
Nr 4	Blokada dziecięca	<ul style="list-style-type: none"> Funkcja ta umożliwia zablokowanie przycisków na panelu sterowania, by zapobiec przypadkowemu uruchomieniu zmywarki przez dzieci. Aktywny pozostaje tylko przycisk zasilania. Aby zablokować lub odblokować przyciski na panelu sterowania, należy nacisnąć i przytrzymać jednocześnie przyciski programowania „< „i” >” przez 3 sekundy.
Nr 5	Opóźnienie	<ul style="list-style-type: none"> Naciśnięcie tego przycisku wydłuży czas opóźnienia uruchomienia. Czas opóźnienia cyklu można ustawiać stopniowo w jednogodzinnych krokach, do maksymalnie 24 godzin.

		Opis
Nr 6	  Alt	<ul style="list-style-type: none"> Naciśnięcie tego przycisku pozwala wybrać załadowany górny lub dolny kosz; po wybraniu zaświeci się stosowna kontrolka.
Nr 7	  Automatyczne otwieranie	<ul style="list-style-type: none"> Po zakończeniu mycia drzwi otworzą się automatycznie, aby przyspieszyć suszenie. (Nie można używać z funkcją Rapid.) Naciśnięcie jednocześnie i przytrzymanie przyciski „Delay” („Opóźnienie”) i Alt przez 3 sekundy, aby wybrać lub anulować tę funkcję. Można nacisnąć ten przycisk, by aktywować lub wyłączyć opcję automatycznego otwierania. Zablokowanie drzwi zmywarki jest niemożliwe, gdy włączona jest funkcja automatycznego otwierania. To może zakłócić działanie blokady drzwi
Nr 8	  Turbo prędkość+	<ul style="list-style-type: none"> Skróć czas programu. (Nie można używać z trybami „Automatyczny”, „Szybkie mycie” i „Machine Care+”).
Nr 9	  Odświeżacz jonowy	<ul style="list-style-type: none"> Należy nacisnąć ten przycisk, by wybrać czas 30 min, 45 min i 60 min samodzielnej pracy odświeżacza jonowego; po wybraniu zaświeci się odpowiednia ikonka na panelu.
Nr 10	 Start/Pauza	<ul style="list-style-type: none"> Po wybraniu programu oraz funkcji lub skonfigurowaniu czasu opóźnienia należy nacisnąć ten przycisk, by uruchomić ustawioną opcję. Gdy program mycia trwa, po wstrzymaniu go poprzez otwarcie drzwi, należy nacisnąć i przytrzymać ten przycisk przez 3 sekundy, by anulować bieżący program i funkcję.
Nr 11 Kontrolki programu	 Auto	<ul style="list-style-type: none"> Automatyczne wykrywanie lekkiego, średniego lub mocnego zabrudzenia naczyń z zaschniętymi resztkami jedzenia bądź bez.
	 HygieneCare+	<ul style="list-style-type: none"> Służy do dezynfekcji naczyń i wyrobów szklanych. Najwyższa temperatura wody wynosi 72°C.
	 Praca cicha	<ul style="list-style-type: none"> Mniejszy hałas i normalne zużycie energii; funkcja przeznaczona do używania wieczorami.
	ECO ECO	<ul style="list-style-type: none"> Jest to standardowy program, który nadaje się do mycia normalnie zabrudzonych naczyń stołowych i jest najbardziej wydajnym programem pod względem całkowitego zużycia energii i wody dla tego typu zastawy stołowej.
	 58 min	<ul style="list-style-type: none"> Do normalnie zabrudzonych naczyń wymagających 58-minutowego mycia.
	 Szybkie mycie	<ul style="list-style-type: none"> Krótsze mycie przeznaczone do lekko zabrudzonych naczyń, które nie wymagają suszenia.
Nr 12 Mycie zdalne	  Mycie zdalne	<ul style="list-style-type: none"> Przycisk ten pozwala uruchomić różne programy mycia, które można wybrać w aplikacji. Jeśli program prania nie został aktywowany w aplikacji, domyślnie zostanie uruchomiony program „Szkło”.
	 Szkło	<ul style="list-style-type: none"> Do lekko zabrudzonych naczyń stołowych i szkła.
	 IntensiveCare+	<ul style="list-style-type: none"> Tryb do mycia bardzo zabrudzonych sztućców oraz normalnie zabrudzonych garnków, patelni, talerzy itp. z zaschniętymi resztkami jedzenia.
	 MachineCare+	<ul style="list-style-type: none"> Program ten umożliwia skuteczne czyszczenie samej zmywarki.

		Opis
Nr 13 Ekran		<ul style="list-style-type: none"> Służy do wyświetlania czasu przypomnienia, czasu opóźnienia, kodu błędu itp.
	Płyn nabyłyszczający	<ul style="list-style-type: none"> Gdy kontrolka „” się świeci, oznacza to, że poziom soli zmiękczającej w zmywarce jest niski i trzeba ją uzupełnić.
	Sól	<ul style="list-style-type: none"> Gdy kontrolka „” się świeci, oznacza to, że poziom nabyłyszczacza w zmywarce jest niski i trzeba go uzupełnić.
	Kran	<ul style="list-style-type: none"> Gdy kontrolka „” się świeci, oznacza to, że kran jest zamknięty.
Nr 14 Kontrolki Alt	Górny	<ul style="list-style-type: none"> Po wybraniu tego przycisku umyte zostaną wyłącznie naczynia na górnym koszu. System natryskowy dolnego kosza nie będzie działał.
	Dolny	<ul style="list-style-type: none"> Po wybraniu tego przycisku umyte zostaną wyłącznie naczynia na dolnym koszu. System natryskowy górnego kosza nie będzie działał.

PL

Programy

Poniższa tabela wskazuje, które programy są najlepsze w zależności od ilości resztek jedzenia na naczyniach, a także pokazuje ilość potrzebnego detergentu. Zawiera ponadto różne informacje o programach. Wskazane wartości zużycia i czasu trwania programów mają charakter orientacyjny, z wyjątkiem programu ECO.

(●) oznacza, że program używa płynu nabyłyszczającego podczas ostatniego płukania.

Program	Opis cyklu	Detergent do mycia wstępnego /głównego	Czas trwania (min)	Energia (kWh)	Woda (L)	Płyn nabyłyszczający
Auto	Pranie wstępne (45°C) Mycie (55-65°C) Płukanie Płukanie (55-65°C) Suszenie	$\frac{4/18 \text{ g}}{1 \text{ lub } 2 \text{ tabletki}}$	150	0,930 - 1,470	10,3-16,9	●
HygieneCare+	Mycie wstępne Mycie (72°C) Płukanie Płukanie (70-72°C) Suszenie	$\frac{4/18 \text{ g}}{1 \text{ lub } 2 \text{ tabletki}}$	159	1,485 - 1,515	13,9	●
Praca cicha	Mycie (55°C) Płukanie Płukanie (55-65°C) Suszenie	$\frac{22 \text{ g}}{1 \text{ tabletki}}$	240	1,030 - 1,180	9,5	●
ECO (*EN60436)	Mycie (45°C) Płukanie Płukanie (40°C) Suszenie	$\frac{22 \text{ g}}{1 \text{ lub } 2 \text{ tabletki}}$	280	0,543	9,5	●

Program	Opis cyklu	Detergent do mycia wstępnego /głównego	Czas trwania (min)	Energia (kWh)	Woda (L)	Płyn nabłyszczający
 58 min	Mycie (60°C) Płukanie Płukanie (55-60°C) Suszenie	22 g 1 tabletka	58	0,905	10,5	●
 Szybkie mycie	Mycie (45°C) Płukanie Płukanie (45°C)	22 g 1 tabletka	30	0,584	10,3	○
  Szkło	Mycie wstępne Mycie (45°C) Płukanie Płukanie (55-60°C) Suszenie	4/18 g 1 lub 2 tabletki	120	0,850- 0,925	13,9	●
  Intensive Care+	Mycie wstępne Mycie (72°C) Płukanie Płukanie (70-72°C) Suszenie	4/18 g 1 lub 2 tabletki	178	1,575- 1,605	13,9	●
  Machine Care+	Mycie (72°C) Płukanie Płukanie (65-72°C) Suszenie	22 g 1 tabletka	150	1,350- 1,455	10,8	●

UWAGA

ECO : Program ECO nadaje się do czyszczenia normalnie zabrudzonych naczyń stołowych. Jest to najbardziej wydajny program pod względem całkowitego zużycia energii i wody. Jest on używany do oceny zgodności z przepisami EU w zakresie ekoprojektu.

Przygotowywanie i wkładanie naczyń

Warto rozważyć zakup naczyń, które są oznaczone jako przeznaczone do mycia w zmywarce. W przypadku niektórych produktów należy wybrać program z najniższą możliwą temperaturą. Aby zapobiec uszkodzeniom, nie należy wyjmować wyrobów ze szkła ani sztuczków ze zmywarki natychmiast po zakończeniu programu.

Mycie niżej wymienionych sztuczków/naczyni

Nie nadają się do mycia w zmywarce

Sztuczki z rękojeściami z drewna, porcelany, porcelany lub masy perłowej
Przedmioty plastikowe, które nie są odporne na ciepło
Starsze sztuczki z klejonymi częściami, które nie są odporne na temperaturę
Zintegrowane sztuczki lub naczynia
Naczynia i sztuczki z cyny lub miedzi
Kryształ
Elementy stalowe narażone na rdzewienie
Drewniane półmiski
Wyroby wykonane z włókien syntetycznych

PL

W ograniczonym stopniu nadają się do mycia w zmywarce

Niektóre rodzaje szklanek mogą zmatowieć po wielu myciach
Części srebrne i aluminiowe mają tendencję do odbarwiania się podczas mycia
Wzory szklane mogą blaknąć, jeśli są często myte w zmywarce

Zalecenia dotyczące załadunku zmywarki

Usunąć wszelkie większe ilości resztek jedzenia. Zmiękczyć resztki przypalonego jedzenia na patelniach. Nie trzeba płukać naczyń pod bieżącą wodą.

By zmywarka pracowała optymalnie, należy stosować się do poniższych wskazówek dotyczących załadunku.

(Funkcje i wygląd koszy i koszyków na sztuczki mogą różnić się w zależności od modelu.)

Naczynia należy ułożyć w zmywarce w następujący sposób:

Naczynia takie jak kubki, szklanki, garnki, patelnie itp. należy ułożyć dnem do góry.

Naczynia zakrzywione lub z wgłębieniami należy ładować ukośnie, aby umożliwić odpływ wody.

Wszystkie przybory kuchenne muszą być prawidłowo ułożone tak, aby się nie przewróciły.

Wszystkie naczynia należy umieścić w taki sposób, aby dysze mogły się swobodnie obracać w trakcie mycia.

Naczynia z wgłębieniem, takie jak kubki, szklanki, patelnie itp., należy ładować otworem skierowanym w dół, aby zapobiec gromadzeniu się wody w pojemniku lub głębokim dnie.

Naczynia i sztuczki nie mogą znajdować się jedno w drugim ani zakrywać się nawzajem.

Szklanki nie powinny się ze sobą stykać, aby nie doszło do ich uszkodzenia.

Górny kosz jest przeznaczony do przechowywania delikatniejszych i lżejszych naczyń, takich jak szklanki, filiżanki do kawy i herbaty.

Długie noże przechowywane w pozycji pionowej stanowią potencjalne zagrożenie!

Długie i ostre sztuczki, np. noże, należy umieścić poziomo w górnym koszu.

Nie należy wkładać zbyt dużej liczby naczyń do zmywarki. W przeciwnym wypadku wynik mycia może być niesatysfakcjonujący i może wzrosnąć zużycie energii.



UWAGA

Nie wolno myć w zmywarce bardzo małych naczyń, gdyż mogą one łatwo wypaść z kosza.

Wyjmowanie naczyń

By zapobiec kapaniu wody z górnego kosza do dolnego, zalecamy najpierw opróżnić dolny kosz, a następnie górny.

OSTRZEŻENIE



Naczynia będą gorące! Aby zapobiec uszkodzeniom, wyroby ze szkła i sztucze należy wyjąć ze zmywarki po około 15 minutach od zakończenia programu.

Załadunek górnego kosza

W górnym koszu należy układać delikatniejsze i lżejsze naczynia i przybory, takie jak szklanki, filiżanki do kawy i herbaty, jak również talerze, małe miski i płytkie patelnie (pod warunkiem, że nie są zbyt mocno zabrudzone). Naczynia i przybory kuchenne należy ułożyć w taki sposób, aby nie przesunął ich strumień wody.



Załadunek dolnego kosza

Duże i trudne do umycia przedmioty, takie jak garnki, patelnie, pokrywki, półmiski i miski, zalecamy umieszczać w dolnym koszu, tak jak pokazano na poniższym rysunku.

Półmiski i pokrywki najlepiej ustawiać z boku koszu, aby nie blokowały obrotów górnej dyszy.

Maksymalna średnica talerzy umieszczanych przed dozownikiem detergentu powinna wynosić 19 cm, aby nie utrudniać jego otwierania.



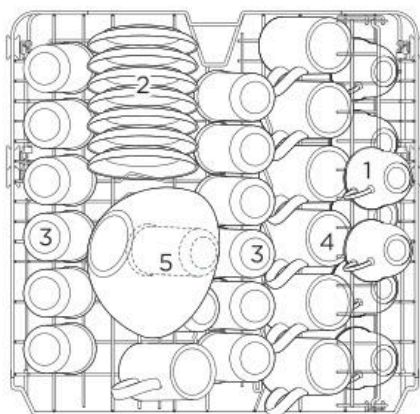
Załadunek kosza na sztucze

Sztucze należy umieścić na półce na sztucze oddzielnie i w odpowiednich pozycjach. Należy unikać układania sztuców jeden na drugim, ponieważ może to obniżyć skuteczność mycia.

ZAŁADUNEK KOSZY ZGODNIE Z NORMĄ EN60436:

Pełne załadowanie zmywarki pozwoli zaoszczędzić energię i wodę.

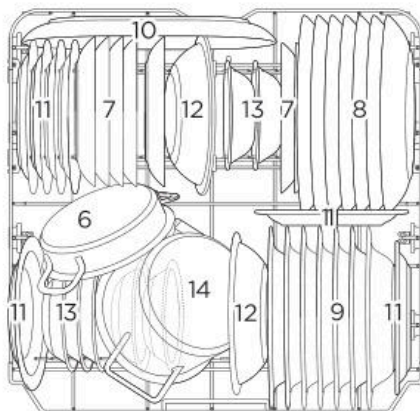
1. Górny kosz:



Numer	Wyrób
1	Filiżanki
2	Spodki
3	Szkłanki
4	Kubki
5	Miski deserowe

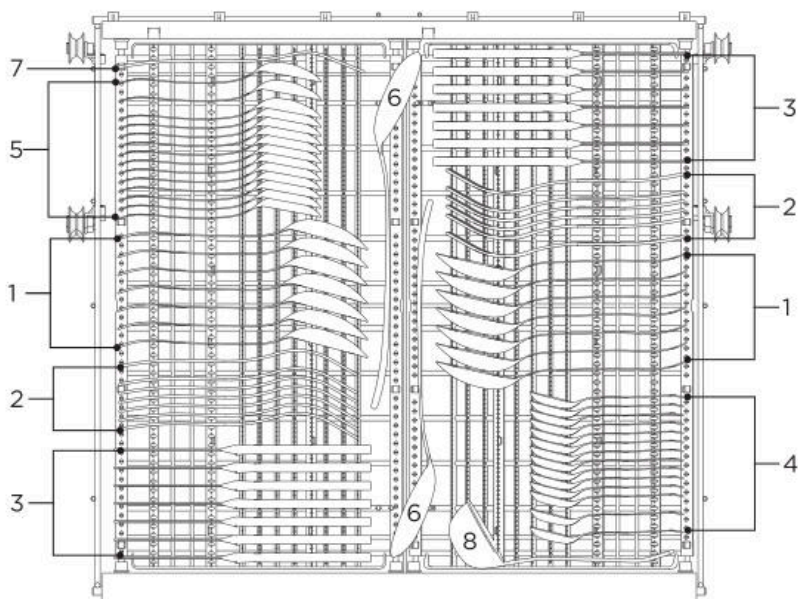
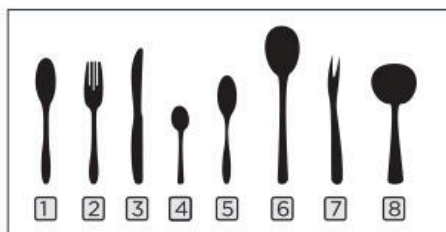
PL

2. Dolny kosz:



Numer	Wyrób
6	mały garnek
7	Talerze deserowe
8	Talerze obiadowe
9	Talerze do zupy
10	Talerz owalny
11	Talerze deserowe z melaminy
12	Miski melaminowe
13	Miski deserowe
14	Garnek do pieczenia

4. Półka na sztućce:



Informacje dotyczące testów porównawczych zgodnych z normą EN60436

Pojemność: 14 zestawów zastawy stołowej

Pozycja górnego kosza: pozycja dolna

Program: ECO

Ustawienia płynu nabtyszczającego: Maks.

Ustawienie zmiękczacza: H3

Numer	Wyrób
1	Łyżki do zupy
2	Widelce
3	Noże
4	Łyżeczki do herbaty
5	Łyżeczki deserowe
6	Łyżki do nakładania potraw
7	Widelec do nakładania potraw
8	Chochla do sosu

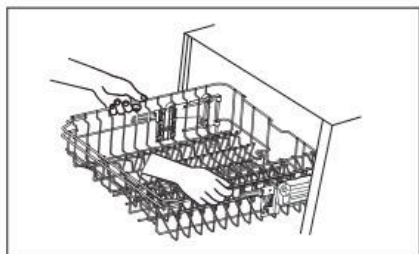
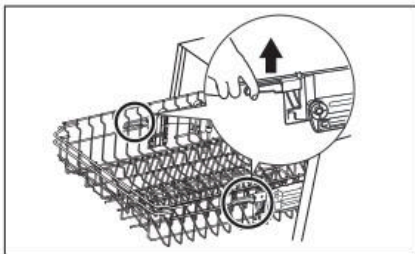
Wskazówki dotyczące załadunku kosza

Regulacja górnego kosza

Wysokość górnego kosza można łatwo dostosować, by zmieścić wyższe naczynia zarówno w górnym, jak i dolnym koszu.

By ustawić wysokość górnego kosza, należy wykonać poniższe kroki:

1. Aby podnieść górny kosz, wystarczy chwycić środkowe części jego boków tak, by zablokował się w pozycji górnej. Nie trzeba podnosić uchwyty regulacyjne.
2. Aby obniżyć górny kosz, należy podnieść uchwyty regulacyjne po obu stronach, aby zwolnić kosz i opuścić go do dolnej pozycji.



PL

Składanie koszy na filiżanki

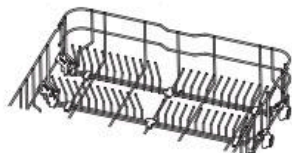
Aby zrobić miejsce na wyższe naczynia w górnym koszu, należy podnieść półkę na filiżanki. Wówczas będzie można oprzeć o nią wysokie szklanki.



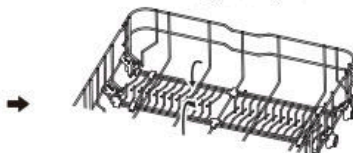
Składanie półek kosza

Kolce w dolnym koszu służą do przytrzymywania talerzy i półmiska. Można je opuścić, aby uzyskać więcej miejsca na większe naczynia.

podnieść w górę

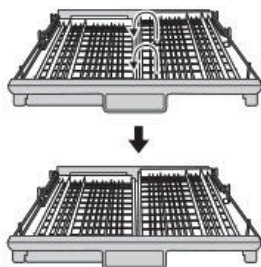


złożyć do tyłu



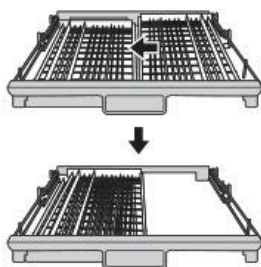
Wskazówki dotyczące kosza na sztućce

1. Podnieść prawy kosz. Zarówno lewy, jak i prawy kosz są płaskie.

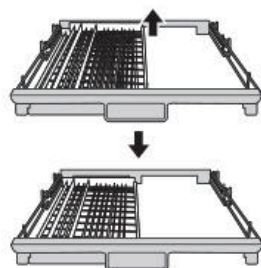


PL

2. Przesunąć prawy kosz z prawej do lewej, tak aby oba kosze nachodziły na siebie.



3. Zdjąć prawy kosz z tacy i pozostawić tylko lewy.



Załadunek soli do zmiękczacza

UWAGA

Jeśli posiadany model nie jest wyposażony w zmiękczaczy wody, można pominąć tę sekcję. Należy używać wyłącznie soli przeznaczonej do zmywarek.

Twardość wody różni się w zależności od miejsca. Jeżeli w zmywarce używana jest twarda woda, na naczyniach i sztućcach będą gromadzić się osady.

Urządzenie wyposażone jest w specjalny zmiękczaczy, który wykorzystuje pojemnik na sól zaprojektowany specjalnie w celu usuwania kamienia i minerałów z wody.

Pojemnik na sól znajduje się pod dolnym koszem i należy go napełniać zgodnie z poniższą instrukcją:

OSTRZEŻENIE

PL

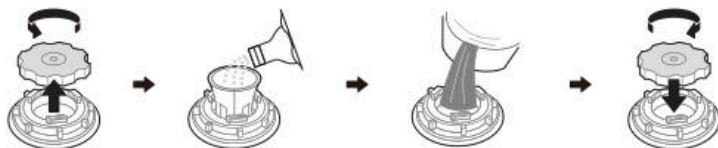
Należy używać wyłącznie soli przeznaczonej do zmywarek!

Typy soli, które nie są przeznaczone do zmywarek, w szczególności sól stołowa, uszkodzą zmiękczaczy wody. Producent nie udziela gwarancji na uszkodzenia powstałe wskutek użycia nieodpowiedniej soli i nie ponosi odpowiedzialności za nie.

Sól należy uzupełniać wyłącznie przed rozpoczęciem cyklu.

Zapobiegnie to gromadzeniu się na dłuższy czas na dnie urządzenia rozsypanych ziaren soli lub rozlanej słonej wody, które mogłyby spowodować korozję.

Aby dodać sól do zmywarki, należy wykonać poniższe czynności:



1. Zdjąć dolny kosz i odkręcić nakrętkę zbiornika.
2. Umieścić koniec lejka (jeśli jest w zestawie) w otworze i wsypać około 1,5 kg soli do zmywarki.
3. Napełnić pojemnik na sól wodą do maksymalnego poziomu. Wyciek niewielkiej ilości wody z pojemnika na sól jest zjawiskiem normalnym.
4. Po napełnieniu pojemnika należy dokładnie zakręcić nakrętkę.
5. Kontrolka ostrzegawcza dotycząca soli zgaśnie, gdy pojemnik zostanie napełniony solą.
6. Natychmiast po wsypaniu soli do pojemnika należy uruchomić program mycia (zalecamy użycie programu krótkiego). W przeciwnym razie słona woda może uszkodzić układ filtrujący, pompę lub inne ważne części urządzenia. Gwarancja nie obejmuje takiej sytuacji.

UWAGA

Pojemnik na sól można uzupełnić dopiero wtedy, gdy na panelu sterowania zaświeci się kontrolka ostrzegająca o braku soli. W zależności od tego, jak dobrze sól się rozpuszcza, kontrolka ostrzegawcza może się nadal świecić, nawet gdy pojemnik na sól jest pełny.

Jeśli na panelu sterowania nie ma kontrolki ostrzegawczej o niskim poziomie soli (to dotyczy niektórych modeli), można oszacować, kiedy należy uzupełnić sól w zmiękczaczy wody, na podstawie liczby cykli wykonanych przez zmywarkę.

W przypadku rozsypania soli należy ją usunąć poprzez namoczenie lub skorzystanie z programu szybkiego mycia.

Zmiękcacz wody

Zmiękcacz wody należy ustawić ręcznie za pomocą pokrętła ustawienia twardości wody. Zadaniem zmiękczacza wody jest usuwanie z wody minerałów i soli, które mogłyby mieć szkodliwy wpływ na działanie urządzenia.

Im więcej minerałów, tym twardsza jest woda.

Zmiękcacz należy dostosować do twardości wody w okolicy.

Informacje na temat twardości wody w okolicy można uzyskać od właściwego lokalnego organu.

Regulacja zużycia soli

Zmywarka została zaprojektowana tak, aby umożliwić regulację ilości zużywanej soli w zależności od twardości używanej wody. Celem jest optymalizacja i dostosowanie poziomu zużycia soli.

PL

Aby dostosować zużycie soli, należy wykonać poniższe kroki:

1. Zamknąć drzwi i wyłączyć urządzenie;
2. W ciągu 60 sekund od włączenia się urządzenia nacisnąć przycisk programowy „>” i przytrzymać go przez ponad 5 sekund, aby przejść do trybu ustawień zmiękczacza wody;
3. Ponownie nacisnąć przycisk programowy „>”, aby wybrać konfigurację odpowiednią do twardości wody w okolicy. Ustawienia będą się zmieniać w następującej kolejności: H3->H4->H5->H6->H1->H2->H3;
4. Tryb konfiguracji zamknie się po 5 sekundach bezczynności; ewentualnie można nacisnąć przycisk zasilania, by zakończyć ustawienia.

TWARDOŚĆ WODY				Poziom zmiękczacza wody	Regeneracja następuje co określoną liczbę sekwencji programu ¹⁾	Spożycie soli (gram/cykl)
Niemiecka stopnie twardości wody (°dH)	Francuskie stopnie twardości wody (°fH)	Brytyjskie stopnie twardości wody (°Clarke)	Mmol/l			
0 - 5	0 - 9	0 - 6	0-0,94	H1	Brak regeneracji	0
6 - 11	10 - 20	7 - 14	1,0-2,0	H2	10	9
12 - 17	21 - 30	15 - 21	2,1-3,0	H3	5	12
18 - 22	31 - 40	22 - 28	3,1-4,0	H4	3	20
23 - 34	41 - 60	29 - 42	4,1-6,0	H5	2	30
35 - 55	61 - 98	43 - 69	6,1-9,8	H6	1	60

$$1^{\circ}\text{dH} = 1,25^{\circ}\text{Clarke} = 1,78^{\circ}\text{fH} = 0,178 \text{ mmol/l}$$

ECO: Każdy cykl z operacją regeneracji zużywa dodatkowe 3,0 litry wody, pobiera o 0,02 kWh więcej prądu i wydłuża program o 14 minuty.

Pozostałe programy bez funkcji ECO: każdy cykl regeneracji zużywa dodatkowe 2,0 litry wody, zwiększa pobór energii o 0,02 kWh i wydłuża czas programu o 4 minuty.

Działanie płynu nabłyszczającego i detergentu

Płyn nabłyszczający wypuszczany jest podczas ostatniego płukania, zapobiegając tworzeniu się na naczyniach kropel wody, które mogą pozostawiać plamy i smugi. Przyspiesza również suszenie, gdyż pozwala wodzie spływać z naczyń. W zmywarce należy używać wyłącznie płynnych środków nabłyszczających.

A OSTRZEŻENIE

Stosować wyłącznie markowe płyny nabłyszczające do zmywarek. Nie wolno wlewać innych substancji (np. płynu do czyszczenia zmywarek, płynnego detergentu) do dozownika płynu nabłyszczającego. To może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.

Kiedy należy uzupełnić płyn nabłyszczający

Częstotliwość uzupełniania dozownika zależy od tego, jak często zmywane są naczynia, a także od ustawień dla płynu nabłyszczającego.

Kontrolka niskiego poziomu płynu nabłyszczającego (☼) zaświeci się, gdy konieczne będzie jego uzupełnienie.

Nie wolno przepełniać dozownika płynu nabłyszczającego.

Działanie detergentu

Związki chemiczne wchodzące w skład detergentu są niezbędne do kruszenia i usuwania wszelkich zabrudzeń ze zmywarki. Do tego celu można używać większości detergentów dostępnych w sprzedaży.

A OSTRZEŻENIE

Prawidłowe stosowanie detergentu

Należy używać wyłącznie detergentów przeznaczonych do zmywarek. Należy dbać o to, by detergent był świeży i suchy.

Po wleciu detergentu do dozownika należy natychmiast uruchomić zmywarkę.



Płyn do mycia naczyń jest żrący! Detergent do zmywania naczyń należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

PL

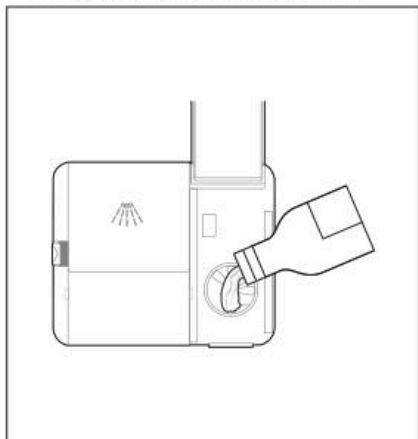
Uzupełnianie pojemnika na płyn nabłyszczający

Płyn nabłyszczający wypuszczany jest podczas ostatniego płukania, zapobiegając tworzeniu się na naczyniach kropel wody, które mogą pozostawiać plamy i smugi. Przyspiesza również suszenie, gdyż pozwala wodzie spływać z naczyń. W zmywarce należy używać wyłącznie płynnych środków nabłyszczających.

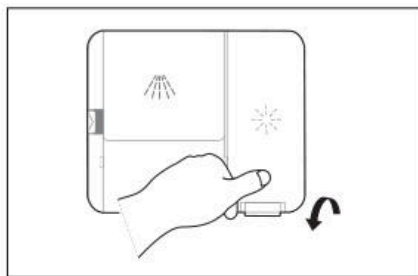
1. Należy zdjąć nakrętkę zbiornika na płyn płuczący poprzez podniesienie uchwytu.



2. Wlać płyn nabłyszczający do dozownika, uważając, aby go nie przepełnić.



3. Nakręcić zakrętkę.



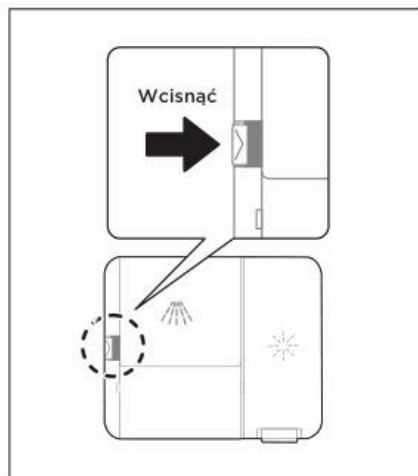
Regulacja pojemnika na płynie nabłyszczającego

Aby uzyskać lepszą wydajność suszenia przy ograniczonym zużyciu płynu nabłyszczającego, zmywarka umożliwia użytkownikowi dostosowanie zużycia tego środka. Należy wykonać poniższe czynności.

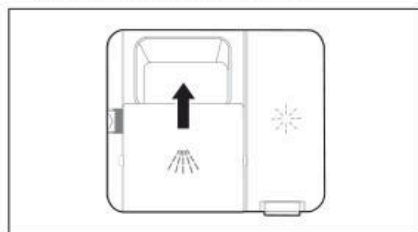
1. Zamknąć drzwi i wyłączyć urządzenie.
2. W ciągu 60 sekund po włączeniu się urządzenia należy nacisnąć i przytrzymać przycisk programowy „>” przez ponad 5 sekund, a następnie nacisnąć przycisk opóźnienia, by wprowadzić ustawiony model; kontrolka płynu nabłyszczającego będzie migać z częstotliwością 1 Hz.
3. Ponownie nacisnąć przycisk programowy „>”, aby wybrać właściwe ustawienie zgodne z nawykami w zakresie użytkowania. Ustawienia będą się zmieniać w następującej kolejności: d3->d4->d5->d6>d1->d2->d3.
Im wyższa liczba, tym więcej płynu nabłyszczającego zużywa zmywarka.
4. Tryb konfiguracji zamknie się po 5 sekundach bezczynności; ewentualnie można nacisnąć przycisk zasilania, by zakończyć ustawienia.

Napełnianie dozownika detergentu

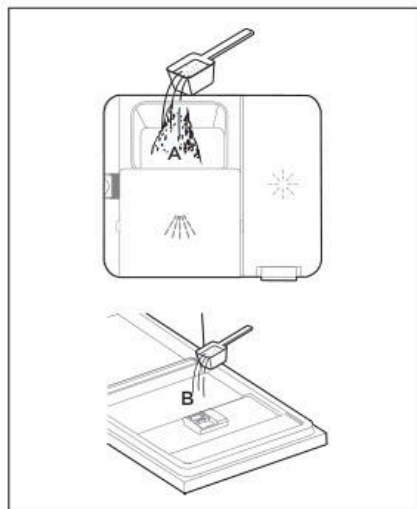
1. Otworzyć klapkę, naciskając zatrzask zwalniający.



3. Zamknąć klapkę poprzez przesunięcie jej do przodu i dociśnięcie.



2. By przeprowadzić mycie główne (A), należy wlać detergent do większej wnęki. Aby uzyskać lepsze efekty czyszczenia, zwłaszcza w przypadku bardzo zabrudzonych naczyń i sztućców, należy wylać niewielką ilość detergentu na drzwi. Dodatkowy detergent zostanie aktywowany w fazie mycia wstępnego.



PL

UWAGA

Należy przestrzegać zaleceń producenta zamieszczonych na opakowaniu detergentu.

Oszczędzanie energii

1. Wstępne płukanie zastawy stołowej wiąże się ze zwiększonym zużyciem wody i energii, dlatego nie jest zalecane.
2. Mycie zastawy stołowej w zmywarce zazwyczaj wiąże się z mniejszym zużyciem energii i wody w fazie użytkowania niż mycie ręczne pod warunkiem, że urządzenie jest używane zgodnie z instrukcją.

Uruchamianie programu

PL

1. Wysunąć dolny i górny kosz, włożyć naczynia i wsunąć kosze z powrotem. Zaleca się załadować najpierw dolny kosz, a potem górny.
2. Włączyć detergent.
3. Włożyć wtyczkę do gniazdka. Informacje dotyczące zasilania znajdują się na ostatniej stronie „Karty produktu”. Należy upewnić się, że dopływ wody jest ustawiony na pełne ciśnienie.
4. Zamknąć drzwi i nacisnąć przycisk zasilania.
5. Wybrać program; zaświeci się kontrolka. Następnie nacisnąć przycisk Start/Pauza, a zmywarka po kilku sekundach rozpocznie cykl.

Zmiana programu w połowie cyklu

Zmiana programu jest możliwa wyłącznie pod warunkiem, że był on uruchomiony przez krótki czas, zanim doszło do wypuszczenia detergentu lub spuszczenia wody z detergentem. Jeśli tak się stanie, zmywarkę należy zresetować i ponownie napełnić dozownik detergentu. Aby zresetować zmywarkę, należy wykonać poniższe kroki:

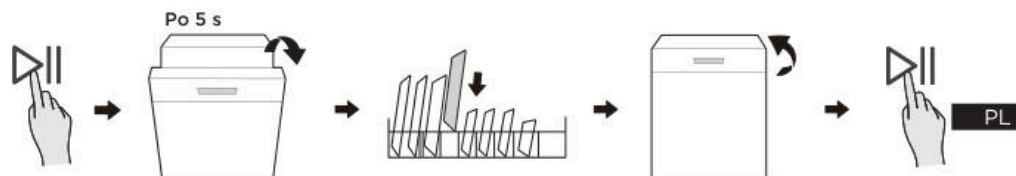
1. Nacisnąć przycisk Start/Pauza, aby wstrzymać mycie.
2. Należy nacisnąć i przytrzymać przycisk Start/Pauza przez ponad 3 sekundy, by włączyć tryb wyboru programu.
3. Naciskać przycisk „<” lub „>”, aby ustawić żądany program.
4. Następnie nacisnąć przycisk Start/Pauza, a zmywarka po kilku sekundach rozpocznie cykl.



Musisz dodać naczynie?

Naczynie można dodać w dowolnym momencie przed otwarciem dozownika detergentu. W takiej sytuacji należy postępować zgodnie z poniższą instrukcją:

1. Nacisnąć przycisk Start/Pauza, aby wstrzymać mycie.
2. Gdy dysze przestaną pracować, drzwi można całkowicie otworzyć.
3. Należy dodać naczynia.
4. Zamknąć drzwi.
5. Nacisnąć przycisk „Start/Pauza”; zmywarka wznowi pracę po 10 sekundach.



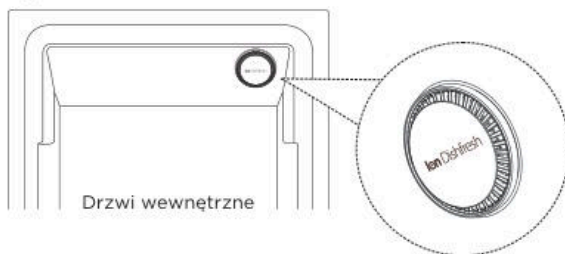
⚠ OSTRZEŻENIE

Otwarcie drzwiczek w trakcie cyklu jest niebezpieczne, ponieważ gorąca para może spowodować oparzenia.

Jak korzystać z odświeżacza jonowego?

Odświeżacz jonowy sterylizuje zmywarke i zapobiega powstawaniu nieprzyjemnych zapachów. Może działać indywidualnie lub w ramach całej fazy suszenia.

1. Działa w fazie suszenia cyklu. Nie ma potrzeby dokonywania żadnych ustawień – odświeżacz będzie pracować przez całą fazę suszenia cyklu mycia, za wyjątkiem cyklu szybkiego.
2. Można również uruchomić funkcję odświeżacza jonowego oddzielnie od cyklu. W aplikacji i na zmywarce można ustawić czas 30 min, 45 min lub 60 min. Po ustawieniu czasu na panelu zaświeci się odpowiednia kontrolka. Nacisnąć przycisk Start/Pauza, by uruchomić urządzenie.



KONFIGURACJA I OBSŁUGA APLIKACJI

Jak nawiązać połączenie z aplikacją SmartHome

Przed rozpoczęciem należy upewnić się, że:

1. Smartfon jest połączony z domową siecią bezprzewodową i znane jest hasło sieciowe.
2. Urządzenia są blisko.
3. Sygnał bezprzewodowy w paśmie 2,4 GHz jest włączony w routerze bezprzewodowym.
4. Włączyć Bluetooth w telefonie komórkowym i pozwolić aplikacji na wykrycie pobliskiego inteligentnego urządzenia.

PL

Pobrać aplikację SmartHome

W sklepie z aplikacjami (Google Play Store, Apple App Store) wyszukać **SmartHome*** i znaleźć aplikację SmartHome. Pobrać i zainstalować aplikację w telefonie. Aplikację można również pobrać, skanując poniższy kod QR.



Rejestracja i logowanie

Otworzyć aplikację SmartHome i utworzyć nowe konto, aby rozpocząć (można również zarejestrować się za pomocą konta innej firmy). Jeśli użytkownik ma już konto, powinien zalogować się za jego pomocą.



Łączenie urządzeń z aplikacją SmartHome

- 1 Upewnić się, że telefon komórkowy jest połączony z siecią. Jeśli nie jest, należy przejść do ustawień i włączyć sieci bezprzewodowe oraz łączność Bluetooth.
- 2 Włączyć urządzenie.
- 3 Otworzyć aplikację SmartHome na telefonie.
- 5 Jeśli nie pojawi się żaden komunikat, należy nacisnąć „+” na stronie, a następnie wybrać urządzenie z listy pobliskich urządzeń. Jeżeli urządzenia nie ma na liście, należy dodać je ręcznie, podając kategorię i model urządzenia.

- 4 Jeśli pojawi się komunikat „Wykryto inteligentne urządzenia w pobliżu”, należy kliknąć, by je dodać.



- 6 Połączyć urządzenie z siecią bezprzewodową zgodnie z instrukcjami w aplikacji. Jeśli połączenie nie zostanie nawiązane, należy postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi przez aplikację, aby kontynuować.



UWAGA

1. Upewnić się, że urządzenia są włączone.
2. Podczas podłączania urządzenia do sieci trzymać telefon komórkowy odpowiednio blisko niego.
3. Połączyć telefon komórkowy z domową siecią bezprzewodową i upewnić się, że hasło do sieci jest znane.
4. Sprawdzić, czy router bezprzewodowy obsługuje pasmo 2,4 GHz i włączyć go. W razie braku pewności, czy router obsługuje pasmo 2,4 GHz, skontaktować się z producentem routera.
5. Urządzenie nie może się połączyć z siecią bezprzewodową wymagającą uwierzytelnienia. Taka sytuacja zazwyczaj dotyczy sieci w miejscach publicznych takich jak hotele, restauracje itp. Należy nawiązać połączenie z siecią bezprzewodową, która nie wymaga uwierzytelnienia.
6. Wyłączyć funkcję WLAN+ (Android) lub WLAN Assistant (iOS) w telefonie komórkowym podczas łączenia urządzenia z siecią.
7. Jeśli urządzenie łączyło się już wcześniej z siecią bezprzewodową, ale musi ponownie nawiązać połączenie, należy kliknąć „+” na stronie głównej aplikacji i ponownie dodać urządzenie według kategorii i modelu zgodnie z instrukcjami w aplikacji.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Pielęgnacja zewnętrzna

Drzwi i uszczelka drzwi

Uszczelki drzwi należy czyścić regularnie za pomocą miękkiej wilgotnej szmatki, aby usuwać resztki jedzenia. Podczas załadunku zmywarki, resztki jedzenia i napojów mogą kapać na boczne obszary podłogi urządzenia. Powierzchnie te znajdują się poza komorą mycia i nie dociera do nich woda z dysz. Wszelkie osady należy wyczyścić przed zamknięciem drzwi.

PL Panel sterowania

Jeśli konieczne jest wyczyszczenie panelu sterowania, do tego celu należy używać wyłącznie miękkiej wilgotnej szmatki.

⚠ OSTRZEŻENIE

Aby zapobiec przedostaniu się wody do zamka drzwi i elementów elektrycznych, nie należy używać żadnego rodzaju środków czyszczących w sprayu.

Nie wolno używać ściernych środków czyszczących ani szorstkich gąbek na powierzchniach zewnętrznych, ponieważ mogą zarysować powłokę. Niektóre ręczniki papierowe mogą również rysować lub pozostawiać ślady na powierzchni.

Pielęgnacja wewnętrzna

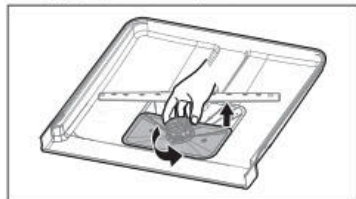
Układ filtrujący

Układ filtrujący znajdujący się w podstawie komory myjącej zatrzymuje większe zanieczyszczenia powstałe w procesie mycia, w tym również ciała obce takie jak wykałaczki czy odłamki. Większe nagromadzone zanieczyszczenia mogą powodować zatykanie się filtrów. Należy regularnie sprawdzać stan filtrów, ostrożnie usuwać ciała obce i w razie potrzeby czyścić części układu filtrującego wodą. Należy wykonać poniższe kroki, by wyczyścić filtr.

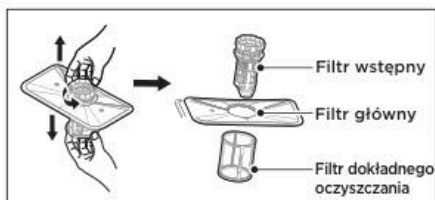
⚠ OSTRZEŻENIE

Zdjęcia mają charakter wyłącznie poglądowy. Poszczególne modele układu filtrującego i dysz mogą się różnić.

1. Należy chwycić filtr wstępny i obrócić go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, by odblokować filtr. Podnieść filtr i wyjąć go ze zmywarki.



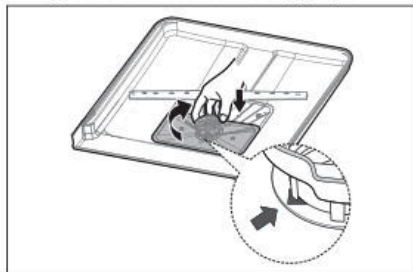
2. Filtr dokładnego oczyszczania można wyciągnąć z dolnej części zespołu filtra. Filtr wstępny można odłączyć od filtra głównego, delikatnie ściskając zaczepy u góry i pociągając kosz.



3. Większe resztki jedzenia można usunąć poprzez wypłukanie filtra pod bieżącą wodą. Aby wykonać dokładniejsze czyszczenie, należy użyć miękkiej szczotki.



4. Ponownie zamontować filtry, wykonując procedurę demontażu w odwrotnej kolejności, wymienić wkład filtra i obrócić go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara do strzałki oznaczającej zamknięcie.



PL

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie dokręcać filtrów zbyt mocno. Należy dokładnie zamontować filtry w odpowiedniej kolejności – w przeciwnym razie do układu mogą dostać się większe zanieczyszczenia i spowodować zatkanie.

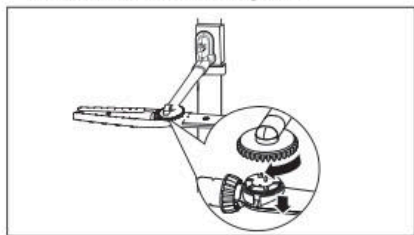
Nie wolno używać zmywarki bez założonych filtrów. Nieprawidłowe umieszczenie filtra może obniżyć wydajność urządzenia oraz doprowadzić do uszkodzenia naczyń i sztućców.

Dysze

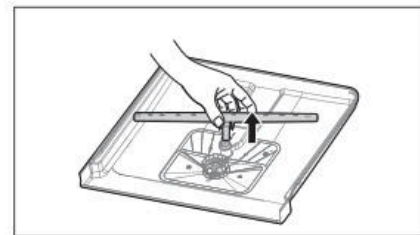
Należy regularnie czyścić dysze, ponieważ chemikalia z twardą wodą zatkają otwory dysz i łożyska.

By wyczyścić dysze, należy wykonać poniższą procedurę:

1. Aby zdemonstować dysze górne, należy chwycić nakrętkę na środku i obracać dyszą w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
2. By zdemonstować dyszę dolną, należy ją pociągnąć w górę.



3. Umyć dysze ciepłą wodą z mydłem i użyć miękkiej szczotki do wyczyszczenia otworów dysz.



Dbanie o zmywarkę

Ostrzeżenie przed zamarzaniem

Należy zastosować środki chroniące przed zamarzaniem w trakcie zimy. Po każdym cyklu mycia należy wykonać poniższe czynności:

1. Odłączyć zasilanie elektryczne od zmywarki u jego źródła.
2. Zakręcić dopływ wody i odłączyć rurę wlotu wody od zaworu wodnego.
3. Spuścić wodę z rury wlotowej i zaworu. (Zebrać wodę do miski)
4. Ponownie podłączyć rurę wlotu wody do zaworu wodnego.
5. Wyjąć filtr znajdujący się na dnie komory i za pomocą gąbki wchłonąć wodę ze zbiornika.

PL

Po każdym myciu

Po każdym myciu należy zakręcić dopływ wody do urządzenia i na jakiś czas pozostawić drzwi lekko otwarte, tak aby nie dopuścić do uwilgotnienia i zapachów wewnątrz urządzenia.

Wyjąć wtyczkę

Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy zawsze wyjąć wtyczkę z gniazdka.

Zakaz używania rozpuszczalników i środków ściernych

Do czyszczenia części zewnętrznych i gumowych zmywarki nie wolno używać rozpuszczalników ani ściernych produktów czyszczących. Należy używać wyłącznie ściereczki zwilżonej ciepłą wodą z mydłem.

By usunąć plamy i zacieki z powierzchni wewnętrznej, należy użyć ściereczki zwilżonej wodą z dodatkiem odrobiny octu lub środka czyszczącego przeznaczonego do zmywarek.

Po długim okresie nieużywania

Zaleca się uruchomić cykl mycia, gdy zmywarka jest pusta, po czym należy wyjąć wtyczkę z gniazdka, zakręcić dopływ wody i pozostawić drzwi urządzenia uchylone. To wydłuży czas eksploatacji uszczelek drzwi i zapobiegnie powstawaniu nieprzyjemnych zapachów wewnątrz urządzenia.

Przenoszenie urządzenia

Jeśli urządzenie musi zostać przemieszczone, należy starać się utrzymywać je w pozycji pionowej. Jeśli będzie to konieczne, zmywarkę można położyć na jej tylnej stronie.

Uszczelki

Jednym z czynników powodujących powstawanie nieprzyjemnych zapachów w zmywarce są resztki jedzenia pozostające w uszczelkach. Okresowe czyszczenie wilgotną gąbką zapobiegnie wystąpieniu tego zjawiska.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Przed wezwaniem serwisu

Zapoznanie się z tabelami na kolejnych stronach może sprawić, że wezwanie serwisu będzie niepotrzebne.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Zmywarka się nie uruchamia	<ul style="list-style-type: none"> Przepalony bezpiecznik lub zadziałanie wyłącznika automatycznego. 	Wymienić bezpiecznik lub zresetować wyłącznik automatyczny. Odłączyć wszystkie inne urządzenia podłączone do tego samego obwodu, co zmywarka.
	<ul style="list-style-type: none"> Zasilacz nie jest włączony. 	Sprawdzić, czy zmywarka jest włączona i czy drzwi są dokładnie zamknięte. Sprawdzić, czy przewód zasilający jest prawidłowo podłączony do gniazdka ściennego.
	<ul style="list-style-type: none"> Ciśnienie wody jest niskie 	Należy upewnić się, że dopływ wody jest podłączony prawidłowo i jest odkręcony.
	<ul style="list-style-type: none"> Drzwi zmywarki nie są prawidłowo zamknięte. 	Należy pamiętać o prawidłowym zamknięciu drzwi i zablokowaniu ich.
Woda nie została wypompowana ze zmywarki	<ul style="list-style-type: none"> Skręcony lub zatkany wąż spustowy. 	Sprawdzić wąż spustowy.
	<ul style="list-style-type: none"> Filtr jest zatkany. 	Sprawdzić układ filtrujący.
	<ul style="list-style-type: none"> Zatkany zlew kuchenny. 	Upewnić się, że zlew kuchenny prawidłowo odprowadza wodę. Jeśli problemem jest zlew kuchenny, który nie odprowadza wody, być może potrzebny będzie hydraulik, a nie serwisant zmywarek.
Piana w komorze	<ul style="list-style-type: none"> Niewłaściwy detergent. 	Aby uniknąć tworzenia się piany, należy używać wyłącznie specjalnego detergentu do zmywania naczyń. Jeżeli do tego dojdzie, należy otworzyć zmywarkę i pozwolić pianie odparować. Wlać 1 litr zimnej wody na dno zmywarki. Zamknąć drzwi zmywarki i wybrać dowolny cykl. Na początku zmywarka spuści wodę. Po zakończeniu tego etapu należy otworzyć drzwi i sprawdzić, czy mydliny zniknęły. W razie konieczności powtórzyć tę czynność.
Zaplamione wnętrze komory	<ul style="list-style-type: none"> Rozlany płyn nabyłyszczający. 	Należy zawsze natychmiast spłukiwać plamy płynu nabyłyszczającego.
	<ul style="list-style-type: none"> Być może użyto detergentu z barwnikiem. 	Upewnić się, że detergent nie zawiera barwników.

PL

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Na sztućcach są plamy rdzy	<ul style="list-style-type: none"> Dotknięte tym problemem naczynia nie są odporne na korozję. 	Unikać mycia w zmywarce naczyń i sztućców, które nie są odporne na korozję.
	<ul style="list-style-type: none"> Po dodaniu soli do zmywarki nie uruchomiono programu. Do cyklu mycia dostały się śladowej ilości soli. 	Po dodaniu soli należy zawsze uruchomić program mycia bez żadnych naczyń stołowych. Nie wybierać funkcji Turbo (jeśli jest obecna) po dodaniu soli do zmywarek.
	<ul style="list-style-type: none"> Pokrywa zmiękczacza jest luźna. 	Sprawdzić, czy pokrywa zmiękczacza jest prawidłowo zamocowana.
Stukanie w zmywarce	<ul style="list-style-type: none"> Dysza uderza w naczynie w koszu. 	Przerwać program i ułożyć ponownie przedmioty, które blokują dyszę.
Grzechotanie w zmywarce	<ul style="list-style-type: none"> W zmywarce znajdują się luźne naczynia. 	Przerwać program i ponownie ułożyć naczynia i sztućce.
Stukanie w rurach wodnych	<ul style="list-style-type: none"> W zmywarce znajdują się luźne naczynia. 	To nie ma wpływu na działanie zmywarki. W razie wątpliwości skontaktować się z wykwalifikowanym hydraulikiem.
Naczynia nie są czyste	<ul style="list-style-type: none"> Naczynia nie zostały prawidłowo załadowane. Program nie był wystarczająco wydajny. 	<p>Patrz „Przygotowywanie i wkładanie naczyń”</p> <p>Wybrać bardziej intensywny program.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Wlano za mało detergentu. 	Użyć więcej detergentu lub zmienić go na inny.
	<ul style="list-style-type: none"> Naczynia blokują ruch dysz. 	Ułożyć naczynia tak, aby dysza mogła się swobodnie obracać.
	<ul style="list-style-type: none"> Zestaw filtrów nie jest czysty lub nie jest prawidłowo zamontowany w podstawie komory myjącej. To może zablokować strumienie dysz. 	Prawidłowo wyczyścić lub zamontować filtr. Wyczyścić otwory dysz.
Zmętnienie na wyrobach szklanych.	<ul style="list-style-type: none"> Miękka woda i zbyt duża ilość detergentu. 	Należy użyć mniejszej ilości detergentu w przypadku miękkiej wody i wybrać krótszy cykl, by dobrze umyć wyroby szklane.
Na naczyniach i szklankach pojawiają się białe plamy.	<ul style="list-style-type: none"> Twarda woda może zostawiać osady. 	Sprawdzić ustawienia zmiękczacza wody lub stan napełnienia pojemnika na sól.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Czarne lub szare plamy na naczyaniach	<ul style="list-style-type: none"> Aluminiowe utensylia ocierały się o naczynia 	Aby usunąć te ślady, należy użyć łagodnego, ściernego środka czyszczącego.
W dozowniku znajdują się resztki detergentu	<ul style="list-style-type: none"> Naczynia blokowały dozownik detergentu 	Należy prawidłowo załadować naczynia.
Naczynia nie schną	<ul style="list-style-type: none"> Nieprawidłowo załadowane naczynia 	Jeśli na naczyniach znajdują się resztki detergentu, należy używać rękawiczek, aby uniknąć podrażnień skóry.
	<ul style="list-style-type: none"> Wyjęto naczynia zbyt wcześnie 	Nie opróżniać zmywarki od razu po myciu. Lekko uchylić drzwi, aby para mogła wydostać się na zewnątrz. Nie wyjmować naczyń do momentu, w którym temperatura wewnątrz urządzenia będzie bezpieczna. W pierwszej kolejności należy opróżnić dolny kosz, aby zapobiec kapaniu wody z górnego kosza.
	<ul style="list-style-type: none"> Wybrano niewłaściwy program. 	Krótki program oznacza niższą temperaturę mycia, co zmniejsza skuteczność czyszczenia. Należy wybrać program z długim czasem mycia.
	<ul style="list-style-type: none"> Używanie sztućców z powłoką niskiej jakości. 	Takie elementy zastawy utrudniają odpływ wody. Sztućce i naczynia tego typu nie nadają się do mycia w zmywarce.

OSTRZEŻENIE

Samodzielne lub nieprofesjonalne naprawy mogą stanowić poważne zagrożenie dla bezpieczeństwa użytkownika urządzenia oraz skutkować naruszeniem gwarancji.

Dostępność części zamiennych

- Przez siedem lat po wprowadzeniu na rynek ostatniego egzemplarza modelu: Silnik, pompa obiegowa i spustowa, grzałki i elementy grzejne, w tym pompy ciepła (oddzielnie lub w pakiecie), rurociągi i powiązany sprzęt, w tym wszystkie węże, zawory, filtry i zawory zabezpieczające przed wodą, części konstrukcyjne i wewnętrzne związane z zespołami drzwi (oddzielnie lub w pakiecie), płytki drukowane, wyświetlacze elektroniczne, wyłączniki ciśnieniowe, termostaty i czujniki, oprogramowanie i oprogramowanie sprzętowe, w tym oprogramowanie do resetowania.
- Przez dziesięć lat po wprowadzeniu na rynek ostatniego egzemplarza modelu: Zawiasy i uszczelki drzwi, inne uszczelki, dysze, filtry odpływowe, półki wewnętrzne oraz plastikowe elementy peryferyjne, takie jak kosze i pokrywy.

KODY BŁĘDÓW

Jeśli wystąpi usterka, zmywarka wyświetli kod błędu. Poniższa tabela przedstawia możliwe kody błędów i ich przyczyny.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
E1	<ul style="list-style-type: none">Dłuższy czas wlotu.	Krany nie są otwarte, dopływ wody jest ograniczony lub ciśnienie wody jest zbyt niskie.
E3	<ul style="list-style-type: none">Nie osiągnięto wymaganej temperatury.	Awaria elementu grzejnego.
E4	<ul style="list-style-type: none">Przepełnienie.	Jakiś element zmywarki przecieka.
PL E8	<ul style="list-style-type: none">Błąd orientacji zaworu rozdzielczego.	Otwarty obwód lub awaria zaworu rozdzielczego.
Ec	<ul style="list-style-type: none">Awaria systemu sterowania myciem.	Awaria PCB lub silnika.
Ed	<ul style="list-style-type: none">Brak komunikacji między główną płytką obwodu drukowanego a płytą wyświetlacza.	Otwarty obwód lub awaria przewodów komunikacji

OSTRZEŻENIE

- W przypadku przepełnienia należy przed wezwaniem serwisu zakręcić dopływ wody.
- Jeśli na spodzie zmywarki znajduje się woda z powodu przepełnienia lub niewielkiego wycieku, należy ją usunąć przed ponownym uruchomieniem urządzenia.
- Jeśli pojawi się kod błędu, którego nie można rozwiązać, należy zwrócić się o pomoc do specjalisty.

ZNAKI TOWAROWE, PRAWA AUTORSKIE I OŚWIADCZENIE PRAWNE

 Midea logo, znaki słowne, nazwy handlowe, postać handlowe i wszystkie ich wersje są cennymi aktywami Midea Group lub jej podmiotów stowarzyszonych („Midea”), których znaki handlowe, prawa autorskie i inne prawa własności intelektualnej należą do firmy Midea, podobnie jak wszelka wartość firmy uzyskana w wyniku zastosowania dowolnej części znaku towarowego firmy Midea. Wykorzystanie znaku towarowego firmy Midea w celach komercyjnych bez uprzedniej pisemnej zgody firmy Midea może stanowić naruszenie znaku towarowego lub nieuczciwą konkurencję i naruszać obowiązujące przepisy prawa.

PL

Niniejsza instrukcja została stworzona przez firmę Midea, która zastrzega sobie wszelkie prawa autorskie do niej. Żaden podmiot ani osoba nie może używać, powielać, modyfikować, rozpowszechniać w całości lub w części żadnego fragmentu niniejszej instrukcji ani też łączyć lub sprzedawać jej z innymi produktami bez wcześniejszej pisemnej zgody firmy Midea.

Wszystkie opisane funkcje i instrukcje były aktualne w momencie drukowania niniejszej instrukcji. Rzeczywisty produkt może jednak się różnić ze względu na udoskonalone funkcje i konstrukcję.

UTYLIZACJA I RECYKLING

Ważne instrukcje dotyczące środowiska

Zgodność z dyrektywą WEEE i utylizacja zużytego produktu:

Ten produkt jest zgodny z dyrektywą EU w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/EU). Na tym produkcie umieszczono symbol klasyfikacyjny zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

PL

Ten symbol oznacza, że po zakończeniu okresu eksploatacji produktu nie wolno go wyrzucać razem z innymi odpadami z gospodarstw domowych. Zużyte urządzenie należy zwrócić do oficjalnego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego w celu poddania go recyklingowi. Aby znaleźć takie systemy zbiórki, należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą, u którego zakupiono produkt. Każde gospodarstwo domowe odgrywa ważną rolę w odzyskiwaniu i recyklingu starych urządzeń. Właściwa utylizacja zużytego sprzętu pomaga zapobiegać potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzi.



Zgodność z dyrektywą RoHS

Zakupiony produkt jest zgodny z dyrektywą RoHS (2011/65/EU). Produkt nie zawiera szkodliwych ani niedozwolonych materiałów określonych w dyrektywie.

Informacje na opakowaniu

Materiały opakowaniowe produktu są wytwarzane z materiałów nadających się do recyklingu zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska. Nie należy wyrzucać materiałów opakowaniowych razem z odpadami domowymi lub innymi. Należy je dostarczyć do punktów zbiórki materiałów opakowaniowych wyznaczonych przez lokalne władze.



INFORMACJA O OCHRONIE DANYCH

W celu realizacji usług uzgodnionych z klientem zobowiązujemy się do przestrzegania bez ograniczeń wszystkich postanowień obowiązującego prawa o ochronie danych, zgodnego z przepisami obowiązującymi w krajach, w których będą świadczone usługi na rzecz klienta, a także, w stosownych przypadkach, ogólnego rozporządzenia EU o ochronie danych (RODO).

Ogólnie celem przetwarzania przez nas danych jest wykonanie naszego obowiązku wynikającego z umowy z klientem i kwestii związanych z bezpieczeństwem produktu, aby chronić prawa klienta w zakresie gwarancji i zagadnień dotyczących rejestracji produktu. W niektórych przypadkach, lecz jedynie przy zapewnieniu odpowiedniej ochrony danych, dane osobowe mogą zostać przekazane odbiorcom mającym siedzibę poza Europejskim Obszarem Gospodarczym.

Więcej informacji można uzyskać na życzenie. Możesz skontaktować się z naszym inspektorem ochrony danych pisząc na adres **MideaDPO@midea.com**. Aby skorzystać ze swoich praw, takich jak prawo do sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych w celach marketingu bezpośredniego, należy skontaktować się z nami pod adresem **MideaDPO@midea.com**. Aby uzyskać więcej informacji, należy postępować zgodnie z kodem QR.

PL

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

RED Deklaracja Zgodności

Niniejszym oświadczamy, że:

Nazwa producenta: Foshan Shunde Midea Washing Appliances Mfg. Co., Ltd.

Adres: No.20 Gangqian Road, Beijiao, Shunde, Foshan, Chiny

Oświadczamy na naszą wyłączną odpowiedzialność, że produkt:

Nazwa Produktu: Zmywarka

Nazwa Handlowa: Midea

Nazwa Modelu: WQP12-WU7633D(MDWEF1433DSS-WA; MDWEF1433DW-WA)

Informacje Nie dot.

Uzupełniające:

Zgodnie z następującymi dyrektywami i przepisami:

2014/53/EU (Dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych)

Do oceny zgodności z niniejszymi dyrektywami i rozporządzeniami zastosowano następujące normy/wymagania:

Bezpieczeństwo Artykuł 3.1(a)	EN 60335-2-5:2015, EN 60335-1:2012/A2:2019,
Zdrowie Artykuł 3.1(a)	EN 62233:2008 EN 62311:2008 EN 50665:2017
EMC Artykuł 3.1(b)	ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09), ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) , EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013/A1:2019
Radio/Zakres Artykuł 3.2	EN 300 328 V2.2.2:2019
Inny Artykuł 3.3(d)	EN 18031-1:2024

Podpisano w imieniu i na rzecz: Foshan Shunde Midea Washing Appliances Mfg. Co., Ltd.

Miejsce i data wystawienia: Foshan/2025.06

Podpis:

Nazwa, stanowisko: Ke Ningsheng, Kierownik Produktu

www.midea.com